

AINM:

CLAS:

Ire 6-7 Luchd-ionnsachaidh

Na h-lùdhaich

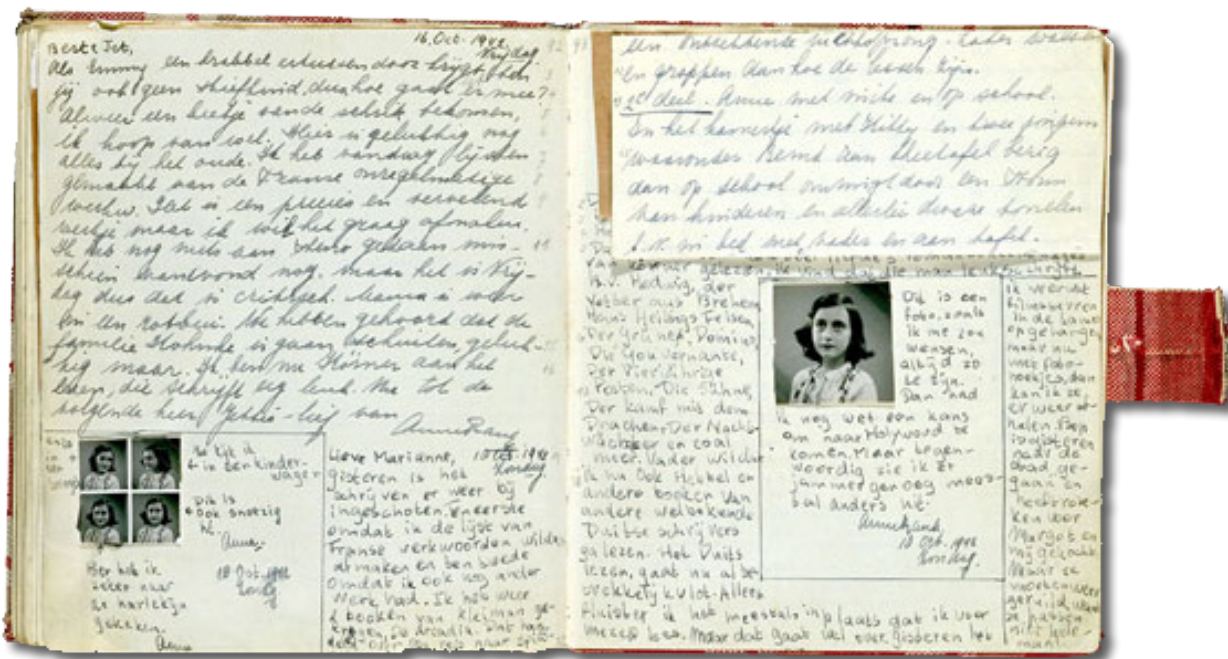
le Iain Mac a' Ghobhainn

Rannsachadh

Research

Leugh **Beatha le Buaidh (Anne Frank agus Eva Schloss)** airson barrachd fiosrachaidh fhaighinn air na h-lùdhaich agus na dh'fhuiling iad aig àm an Dara Cogaidh.

Read **Beatha le Buaidh (Anne Frank/Eva Schloss)** to find out more about the Jews and what they suffered at the time of World War II.



Faclair

Vocabulary

Leugh an sgeulachd, **Na h-lùdhaich** le Iain Mac a' Ghobhainn.

Tha na h-abairtean/faclan gu h-ìosal uile a' nochdadh san sgeulachd. Lorg a' chiall as fhaigse do gach facal air an taobh chli bhon liosta air an taobh dheas.

Read the story **Na h-lùdhaich**. The words/phrases below all appear in the story. Find the closest meaning for each word in the left-hand column in the list on the right-hand side.

freiceadan	offering
taigh-eiridinn	generous
rionnag	laughing
fear-treòrachaidh	guard
a' tairgsinn	they almost
fialaidh	leader
a' gàireachdainn	star
theab iad	infirmary/hospital

Ceistean

Questions

Obraich ann am buidheann. Smaoinich air na ceistean:*Work in groups. Think about the questions below:*

1. How many Jews were ready to board the train at the beginning?
2. How did the guards deal with them? Explain your answer with support from the text.
3. Show how the writer manages to convince the reader at the beginning of the story that the Jews are a little ignorant and too ready to believe the guards.
- 4a. Why did the old lady not want to go to America?
- b. Given what we see happening at the end of the story, how is it clear that she was very much mistaken?
5. How is it obvious that the Jews have finally settled aboard the train?
6. Describe the new house.
- 7a. What effect does the music have on the children and the adults?
- b. Why do you think the Germans were playing the music?
8. What did the Germans ask the Jews to do on arrival? Why did this not bother them too much?
9. How did the women conduct themselves once inside the chamber?
10. Explain the end of the story. What effect does the music and dance have on reader in the Jews' final minutes? Why is the image so effective?
11. Think about the characters in the story. Why do none of them stand out as the main character? How does the writer achieve this? How successful is he?
12. Why does the story leave the reader feeling unsettled and depressed at the end? How does the writer manage to leave the reader this way? Does it have anything to do with the fact that the reader knows more than the characters in the story? Can you think of any other stories that leave you feeling this way?



A' sgrìobhadh mu litreachas

*Writing about literature***Sgrìobh lèirmheas air an sgeulachd, ag ainmeachadh na leanas:***Write a review of the story including the following:*

1. Title of the story and the author's name.
2. Setting for the story – the train and the camp. How do they add to the atmosphere?
3. The way in which the writer deals with characters in the story – the answer you gave in question 11 above will be useful here. Think about the reader's opinion of the Jews at the beginning and how emotions are aroused by the ending.
4. Is it important that we know from history what will happen at the end? What difference, if any, does this make?
5. Why is the ending so powerful? Did we expect it? (Think about question 12 above.)
6. Why does the story leave the reader feeling uneasy? Do you feel unsettled by the fact that the Jews were slightly irritating at the beginning? Discuss the skill of the writer in bringing about the change in the reader's attitude to his characters as the story goes on.

A' sgrìobhadh leabhar-latha

Writing a diary

Tha Anne Frank ainmeil airson leabhar-latha a sgrìobhadh. Sgrìobh fhèin leabhar-latha airson trì làithean eadar-dhealaichte. Dèan taghadh às na suidheachaidhean gu h-ìosal. Chaidh eisimpleir a dhèanamh dhut.

Anne Frank kept one of the most famous diaries in history. Try writing a diary for three different days, choosing from one of the situations below. Try to include different events and situations for each day to make your diary more interesting. Remember to put days and dates at the start of each entry. An example has been done for you.

1. **Air saor-làithean thall thairis**
2. **Anns an sgoil**
3. **An ceann do chosnaidh**
4. **Anns an ospadal**
5. **Anns a' phrìosan**

Diluain 28 An Gearran

Chan urrainn dhomh fuireach an seo nas fhaide. Tha mi ag iarraidh a dhol dhachaigh. Thuir an dotair an-diugh nach robh mi fallain gu leòr fhathast. Tha mo chas goirt ach tha mi coma. Cha toigh leam am biadh an seo agus tha cuid de na nursaichean uabhasach crosta. Bha mi a' leughadh leabhar san leabaidh a-raoir agus chuir iad dheth an solas. Cha robh mi toilichte idir. Tha mi sia bliadhna deug ... is tha mi ag iarraidh Mamaidh!

Dimàirt 1 Am Màrt

Tha sin gu leòr. Cha do chaidil mi idir a-raoir. Bha cailleach san leabaidh ri mo thaobh agus bha i a' gearrain agus ag èigheach...